

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Volgens Pieter werd ze* (= *de oude schuur*) *dichtgespijkerd* » (« *Suivant / Selon / D'après Pieter, elle (la porte) a été clouée => la vieille grange a été condamnée* »).

On trouve ici la forme verbale « *dichtgespijkerd* », participe passé du verbe « **DICHTSPIJKEREN** », verbe dit « à particule séparable », provenant lui-même de l'infinitif « **SPIJKEREN** ». Ce verbe, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « *temps primitifs* » mais fait partie de la **majorité** « *régulière* » des verbes réguliers (et donc **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** « *irrégulière* » de ces verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « **'T KOFCHIP** ») ; en effet le radical (première personne du présent ou O.T.T. : « *ik spijker* ») se terminant par la consonne « **R** », on trouvera à la fin du participe passé le « **D** » **majoritaire** : particule séparable « **DICHT** » + préfixe « **GE** » + « **SPIJKER** » + « **D** » = « **DICHTGESPIJKERD** ».

La phrase commençant par un complément (« *Volgens Pieter* »), il y a une **INVERSION**, le sujet « *ze* » passant derrière le verbe « *werd* ». On aurait en effet pu avoir : « *Ze werd volgens Pieter dichtgespijkerd* ».

